

Zeitschrift: Rapport de gestion / Musée national suisse
Herausgeber: Musée national suisse
Band: 131 (2022)

Rubrik: Aperçu des comptes annuels

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aperçu des comptes annuels.

L'exercice 2022 s'est clôturé sur une note plus positive que prévu avec un excédent de dépenses de 0,1 million de CHF. Ceci malgré des pertes liées à la pandémie encore très perceptible en début d'année et le renchérissement lié à la guerre en Ukraine et à la crise énergétique.

Compte d'exploitation

| en KCHF | 2022 | 2021 |
|---|----------------|----------------|
| Contributions du secteur public | 33 099 | 32 235 |
| Contributions du secteur public aux loyers | 19 079 | 19 641 |
| Produits des livraisons et prestations | 5 082 | 4 050 |
| Donations reçues | 879 | 901 |
| Recettes d'exploitation | 58 139 | 56 827 |
| Charges de personnel | -25 432 | -23 882 |
| Charges de biens et services | -13 615 | -11 896 |
| Loyers | -19 079 | -19 641 |
| Amortissements | -434 | -429 |
| Charges d'exploitation | -58 560 | -55 848 |
| Résultat d'exploitation | -421 | 979 |
| Résultat financier | 9 | -17 |
| Résultat ordinaire | -421 | 962 |
| Impôts sur le revenu | -31 | 51 |
| Résultat après impôts sur le revenu | -443 | 1 013 |
| Variation du capital des fonds | 296 | -35 |
| Résultat annuel avant allocations aux fonds du capital de l'organisation | -147 | 978 |

Les produits des livraisons et prestations se sont redressés pour atteindre 5,1 millions de CHF grâce notamment à la hausse des entrées au second semestre. Les donations se sont élevées à 0,9 million de CHF et proviennent des fondations Willy G. S. Hirzel, Gebert Rüf et Etrillard, de la Loterie Romande, de l'Association des Amis du Château de Prangins (AAPC), du service des monuments du canton des Grisons, de GSK Consumer Health SA, des Amis du Musée national Zurich et de la Schwyzer Kantonalbank.

Les effectifs ont augmenté temporairement, passant de 186 équivalents plein-temps (EPT) en 2021 à 196 en 2022, principalement sous l'effet de postes à durée déterminée pour des projets d'exposition et dans le cadre de l'étude de vastes collections. Les charges de personnel ont par conséquent augmenté de 1,5 million de CHF pour atteindre 25,4 millions de CHF en 2022.

Les charges de biens et services ont augmenté de 1,7 million de CHF, l'exercice 2021 ayant été marqué par le report de certaines expositions temporaires. S'élevant à 13,6 millions de CHF, elles s'établissent à nouveau autour de la moyenne des années passées. Une gestion efficace des coûts a permis de ne pas utiliser 0,6 million de CHF de moyens budgétisés.

Conformément à la planification financière fédérale, la contribution de la Confédération a augmenté en 2022 pour atteindre 33,1 millions de CHF. Les subventions publiques comprennent également la contribution du canton de Schwytz au fonctionnement du Forum de l'histoire suisse Schwytz, une contribution de la ville de Zurich pour l'entretien d'une partie de la surface urbaine ainsi que les contributions de l'Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL) pour l'entretien et l'exploitation des environs du Château de Prangins.

Les contributions du secteur public aux loyers sont passées de 19,6 à 19,1 millions de CHF en raison d'une baisse du taux d'intérêt calculé. Ce montant figure dans les recettes au titre des contributions du secteur public aux loyers et dans les charges au titre des loyers.

L'actif circulant a augmenté de 0,2 million de CHF, en raison notamment des créances et des comptes de régularisation actifs. L'actif immobilisé a augmenté à la suite de l'inscription à l'actif de la réserve de cotisations de l'employeur 2022 et d'acquisitions entrant dans la catégorie immobilisations corporelles. Les engagements à court terme ont augmenté de 1,2 million de CHF en raison des dettes résultant des livraisons et prestations. Les engagements à long terme ont légèrement diminué en raison d'un ajustement des provisions pour primes de fidélité.

Concernant les fonds à affectation définie dans le capital des fonds, un montant de 0,2 million de CHF a été prélevé du fonds Dr Karl Killer en vue d'acquisitions, tandis que 0,1 million de CHF a été prélevé du fonds Peter Heinz Güttinger pour l'aménagement d'une exposition au Château de Prangins. Un montant de 0,8 million de CHF a été affecté au fonds général à affectation définie, qui a été réutilisé dans la même proportion. Le capital des fonds s'élève donc désormais à 5,6 millions de CHF.

Le capital de l'organisation se compose du capital lié et du capital libre de l'institution de droit public qu'est le MNS. En ce qui concerne le capital lié de l'organisation, un montant de 0,7 million de CHF a été prélevé du fonds Expositions pour l'aménagement d'une exposition au Château de Prangins, et de 0,1 million de CHF du fonds Documentation et conservation. Des ressources libérées par l'utilisation du résultat ont été imputées au capital lié à hauteur de 0,7 million de CHF. Il s'élève désormais à 4,9 millions de CHF contre 5,0 millions de CHF en 2021. Le capital libre a diminué de 0,1 million de CHF pour atteindre 0,8 million de CHF. Il en résulte un ratio du capital de l'organisation de 37,7 % à la fin de l'année, contre 40,6 % l'année précédente.

Bilan

| en KCHF | 31.12.2022 | 31.12.2021 |
|---------------------------|---------------|---------------|
| Actif | | |
| Actif circulant | 12 753 | 12 574 |
| Actif immobilisé | 2 367 | 1 812 |
| Total de l'actif | 15 120 | 14 386 |
| Passif | | |
| Engagements à court terme | 3 356 | 2 145 |
| Engagements à long terme | 512 | 547 |
| Capital des fonds | 5 554 | 5 850 |
| Capital de l'organisation | 5 698 | 5 844 |
| Total du passif | 12 120 | 14 386 |

1 Le conseiller fédéral Alain Berset s'entretient avec le survivant de l'Holocauste et artiste Fishel Rabinowicz à l'occasion du vernissage de l'exposition « Anne Frank et la Suisse ».

2 Dans le cadre d'une rencontre économique, la présidente de la Slovaquie, Zuzana Čaputová, a visité le Musée national et l'installation « Arène pour un arbre » de Klaus Littmann (à droite) en compagnie du président de la Confédération Ignazio Cassis. Ces invités de marque ont été accueillis par le vice-directeur Markus Leuthard (à gauche).

3 Les artistes Sandrine de Borman (à gauche) et Patricia Laguerre lors du vernissage de leur « Accrochage » au Château de Prangins.

4 Bice Curiger, historienne de l'art, s'entretient avec son confrère Werner Oechslin dans le cadre des conférences « History Talks » au Musée national.

5 Les comédiens Vincent Kucholl et Vincent Veillon ont fait leur numéro lors de l'inauguration de la nouvelle exposition permanente « La Suisse. C'est quoi ? ».

6 Thomas Stocker, climatologue et professeur de physique climatique et environnementale, lors de l'inauguration de l'exposition « Le Groenland en 1912 » au Forum de l'histoire suisse Schwytz.

7 La princesse Maha Chakri Sirindhorn, membre de la famille royale thaïlandaise, a honoré le Musée national d'une visite cet automne. Elle a été guidée à travers les expositions par la directrice du Musée, Denise Tonella.